



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 35

Freitag, 24. Februar 2023

Nummer 08

CHORGEMEINSCHAFT  UMKIRCH E.V.



Maki Kobayashi Klavierabend

9. Beethoven-Zyklus

Op. 111-Vermächtnis im Sonatenschaffen Beethovens
oder der Anfang der neuen Sphäre?
2 der sämtlichen 32 Klaviersonaten von
Ludwig van Beethoven Op. 7 und Op. 111

Sonntag, 19. März 2023
17:00 Uhr im Bürgersaal Umkirch

Eintritt: 15,- € / 7,50 € für Studenten und Schüler.
Kartenvorverkauf: Schreibwarengeschäft Buntstift,
Hauptstr. 10, Umkirch

E-mail: chorgemeinschaft.umkirch@mail.de
Telefonisch: Werner Häußler: 07665 / 76 86

**Die Chorgemeinschaft Umkirch e.V.
freut sich auf Ihren Besuch!**





- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 25.02.2023:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10,
79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
 - Sonntag, 26.02.2023:**
Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,
79206 Breisach am Rhein (Oberrimsingen),
Tel.: 07664 - 40 87 14
 - Montag, 27.02.2023:**
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,
79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05
 - Dienstag, 28.02.2023:**
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3,
79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl (Oberrotweil),
Tel.: 07662 - 3 37
 - Mittwoch, 01.03.2023:**
Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99
 - Donnerstag, 02.03.2023:**
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4,
79268 Bötzingen Tel.: 07663 - 14 70
 - Freitag, 03.03.2023:**
Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3,
79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
 - Samstag, 04.03.2023:**
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,
79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
 - **Corona-Informationstelefon**
des Gesundheitsamtes beim
Landsratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
 - **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
 - **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
 - **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden
und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für
kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma
Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.
Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt
ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-
stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen
für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch
ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Am 19. Februar 2023 feierte Franziska Schächtele, ihren 100. Geburtstag.

Die stellvertretende Bürgermeisterin, Frau Christa Strecker-Schneider, gratulierte der Jubilarin im Namen von Herrn Bürgermeister Laub und der Gemeinde Umkirch sehr herzlich. Sie überreichte Geschenke und überbrachte auch die Glückwünsche der Landrätin Frau Dorothea Störr-Ritter und des Ministerpräsidenten Herrn Winfried Kretschmann.



Einladung

Liebe Frauen,

wir möchten Sie ganz herzlich zum Internationalen-Frauenfrühstück für Jung & Alt einladen! Babys dürfen Sie selbstverständlich mitbringen.



Internationaler Frauentreff Umkirch
Veranstaltungen, Gespräche und Themen
von und für Frauen

WANN: **Donnerstag, 2. März 2023 von 9 – 11 Uhr**

WO: **Rentamt, Hauptstraße 7 in Umkirch (gegenüber vom Gutshof, EG)**

Mit **ANMELDUNG (bis 27.02.2023)**

Rufen Sie uns gerne an und sprechen Sie uns bitte auf den Anrufbeantworter oder schicken Sie uns eine E-Mail

07665-505-17, judith.penkert-tchitnga@caritas-bh.de
oder 07665-505-19, j.huebner@umkirch.de

Wir sorgen für Brötchen, Kaffee und Tee!

Bitte bringen Sie etwas für das Frühstücks-Buffer mit.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!



Judith Penkert-Tchitnga
Integrationsmanagement
Caritasverband
Tel.: 07665-505-17



Jana Hübner
Sozialberatung und
Seniorenarbeit
Gemeindeverwaltung
Umkirch
Tel.: 07665 505-19



Schulbefreiung am Schmutzigen Dunschdig

Richtig Alarm herrschte am Schmutzigen Dunschdig vor dem Kinderbildungszentrum Umkirch. Die Hexen und Esel vom Umkircher Narrenclub hatten sich närrische und musikalische Unterstützung von der Gottenheimer Guggemusik Klangchaode geholt, um dann gemeinsam und mit vereinten Kräften sowie ganz ganz viel Lärm die Schule und der benachbarten KiTa von der Last des Alltags zu befreien. Auch die benachbarten Baumaschinen auf der Großbaustelle zitterten vor so viel närrischer Ausgelassenheit. Zuvor hatten die Narren schon die Senioren am Mühlbach überrascht und waren anschließend mit viel Lärm weitergezogen.

Weit mehr als 500 Kinder von der Kleinkindbetreuung bis hin zur vierten Klasse tanzten und feierten ausgelassen bei strahlendem Sonnenschein und viel lauter Musik auf dem Pausenhof der Schule. Schullektor Siegmund Früh gab den Animateur und Moderator, musste aber genauso wie Bürgermeister Walter Laub die Insignien der Macht, nämlich den Schulschlüssel beziehungsweise den Rathausschlüssel ans närrische Volk abgeben. Vom angedrohten Vokabel-Test, Mathematik-Übungen oder gar Hausaufgaben wollte niemand mehr etwas wissen, ein lautstarkes Buuuh ertete der Schulleiter für solche Ideen. Vielmehr Freude hatten die Kleinen am Fliegerlied, dem Ententanz oder dem Roten Pferd und dem sportlichen Piratentanz. Zur Belohnung gab es später eine süße Überraschung. Auch Bürgermeister Laub wurde von seinem Amt entbunden, ein störrischer Esel schnitt ihm zur allgemeinen Freude die Krawatte ab.



Buntes Treiben auf dem Schulhof



Bürgermeister Laub wurde entmachtet



Bürgermeister Laub und Rektor Früh müssen ihre Schlüssel abgeben



Die Gottenheimer Gugge macht Stimmung



Ritsch ratsch, die Krawatte ist ab

Bürgerwerkstatt Umkirch - Ideen für die Zukunft der Gemeinde

Die Gemeinde Umkirch aktualisiert ihr Gemeindeentwicklungskonzept und hat die Bürgerschaft in einem breit angelegten Bürgerbeteiligungsprozess eingeladen, sich an der Gestaltung zu beteiligen. Am 8. Februar 2023 fand im Bürgersaal eine Bürgerwerkstatt statt, bei der die aktuellen Planungen der Gemeinde und die bisherigen Beteiligungsergebnisse vorgestellt wurden. Über 80 Umkircher Einwohner und Einwohnerinnen kamen, um sich zu informieren, zu diskutieren und ihre Ideen einzubringen.



Abbildung 1: Bürgerwerkstatt Umkirch

Bürgermeister Walter Laub freute sich über den vollen Saal, als er in seiner Begrüßung Themen und Ziele des Abends skizzierte. Dann wurden die bisherigen Beteiligungsergebnisse zusammengefasst: die Kinder der Klasse 3c der Grundschule Umkirch waren selbst erschienen, um dem Publikum ihre Wünsche und Ideen für den Ort zu präsentieren, die sie nach einer **Ortsbegehung** im Herbst gesammelt und auf zwei Plakaten dokumentiert hatten. Die Kinder betonten, wie schön Umkirch sei und wie gerne sie in ihrem Ort leben. Entwicklungsschwerpunkte sahen sie vor allem in einer noch attraktiveren Gestaltung der Spiel- und Freizeitflächen und in der Reduzierung von Verkehrsrisiken, die sie detailliert aufzeigten.



Abbildung 2: Kinder der Klasse 3c stellen ihre Ergebnisse vor

Räume, an denen sich Gruppen spontan treffen können, ohne zu stören und gestört zu werden – das war ein Schwerpunktthema der Jugendlichen. Zu diesem Thema erstellten Jugendliche des Ortes unter Leitung des JuZe Umkirch im Herbst eine **Filmdokumentation**, die in der Bürgerwerkstatt uraufgeführt wurde (Jetzt online unter: <https://kommune-gestalten.de/umkirch/filmdoku/>). Auch in der **Bürgerumfrage**, die Dr. Jutta Breitschwerd vom Institut für kommunikatives Handeln im Anschluss vorstellte, lag der Wunsch nach der Integration Jugendlicher weit vorne auf der Prioritätenliste.

Ein Ziel, das durch die Stärkung der Vereine und die Weiterentwicklung der Sportstätten, die ebenfalls in den Top drei der wichtigen Ziele im Handlungsfeld soziale Infrastruktur lagen, mit verwirklicht werden kann. Weitere Schwerpunkte der Ortsentwicklung wies die Umfrage in den Themenfeldern Verkehr (Verkehrsbelastung, Parken und Verkehrssicherheit), Städtebau (Attraktivität des Ortes und Aufenthaltsqualität) und Nachhaltigkeit (Klimaschutz) aus.

Im Anschluss an die Präsentation der Beteiligungsergebnisse zeigte Bürgermeister Walter Laub den Stand der aktuellen Ortsentwicklung auf: Zu den Pflichtaufgaben der Gemeinde gehören die Erweiterung der Grundschule sowie der Kita und der geplante Neubau des Feuerwehrgerätehauses, über deren Entwicklungsstand informiert wurde. Mit der Darstellung des Quartiers am Mühlbach und des Neubaugebiets Heger-Areal skizzierte Bürgermeister Walter Laub zudem die anstehenden großen Projekte der Ortsentwicklung.

Dann kamen die Bürgerinnen und Bürger zum Zug. Im Anschluss an die Präsentation konnten sie zwischen den verschiedenen Ständen eines „Marktplatzes“ flanieren, sich informieren und diskutieren.

Folgende Themenstände wurden präsentiert:

- Stand 1: Städtebauliche Entwicklung (Matthias Weber, KommunalKonzept Sanierungsgesellschaft mbH)
- Stand 2: Mobilität und Verkehr (Florian Müllerschön, Leitung Bauamt, Gemeinde Umkirch)
- Stand 3: Nachhaltigkeit und Klimaschutz (Markus Speck, Leitung Rechnungsamt, Gemeinde Umkirch)
- Stand 4: Soziale Infrastruktur (Anne Beetz und Jutta Breitschwerd, Institut für kommunikatives Handeln)



Abbildung 3: Impressionen der „Marktstände“

Viele Teilnehmende nutzten die Gelegenheit, eigene Ideen und Vorschläge zu den Handlungsfeldern „anzuzetteln“. Gesprächsschwerpunkt war dabei vor allem die soziale Infrastruktur. Hier ging es beispielsweise um eine zeitgemäße Weiterentwicklung der Sportstätten, um vor allem das Sport- und Freizeitangebot für Kinder und Jugendliche im Ort attraktiv zu halten. Wichtig ist hierbei auch die Unterstützung der Vereine, die einen Großteil dieser Angebote bereitstellen. Ein Generationen-Netzwerk und der Ausbau des bisherigen Seniorentreffs wurden ebenso angeregt wie eine Schaffung nichtkommerzieller Treffpunkte für Alle. Beim Thema Verkehr ging es um Möglichkeiten der Entschärfung kritischer Verkehrssituationen. Hier ist die Gemeinde auf den Landkreis angewiesen als übergeordnet-zuständige Behörde, um mögliche Verbesserungen zu realisieren. Weitere Schwerpunkte waren Parkregelungen und die Möglichkeiten der Reduzierung von Verkehrsbelastungen.

In der städtebaulichen Entwicklung wurde über die Belegung der in den letzten Jahren erneuerten Ortsstrukturen gesprochen, beispielsweise durch Quartierstreffs und die Schaffung weiterer Sitzgelegenheiten.

Kein einheitliches Stimmungsbild gab es zur Frage der weiteren Siedlungsentwicklung: Zwar wird neuer Wohnraum dringend gebraucht, aber einige Umkircherinnen und Umkircher fürchten durch weiteren Zuzug eine Überlastung der Infrastrukturen. Ein weiteres Spannungsfeld war in der Diskussion die Frage, ob Wohnraum flächen- und ressourcensparend in der weiteren Innenverdichtung geschaffen werden soll, oder extensiv mit wenigen Geschossen und auf großzügigeren Flächen.

Im Themenfeld Nachhaltigkeit und Klimaschutz wurde die Ausweitung der Photovoltaik-Nutzung besprochen. Eine Möglichkeit könnte hier die Gründung einer Solar-Genossenschaft sein. Zur Wärmegewinnung wurden ein Ausbau der Nahwärme und die Möglichkeit von Erdwärmebohrungen erörtert.

Zum Abschluss präsentierten die Moderierenden der Stände im Plenum eine Zusammenfassung der Diskussion und der gesammelten Vorschläge. An besonders drängenden Themen wie dem Sportstättenkonzept, den Sport- und Freizeitangeboten, der Verkehrssicherheit und der Siedlungsentwicklung wurde dann – oft mit viel Herzblut - gemeinsam weiter diskutiert.

Es geht online weiter:

Ideen und Vorschläge hochladen und kommentieren

Als Nachbereitung der Bürgerwerkstatt wurde im Internet eine Beteiligungsplattform bereitgestellt, auf der alle Bürgerinnen

und Bürger ihre Ideen und Vorschläge hochladen und sich über Schwerpunktthemen informieren können. Die bisherigen Ergebnisse wurden zu verschiedenen Handlungsschwerpunkten zusammengefasst und stehen online zur weiteren Diskussion bereit.

Bis zum 31.03.2023: Mitmachen auf www.kommune-gestalten.de/umkirch

Auf der Beteiligungsplattform können Texte und selbstgemachte Fotos veröffentlicht werden. Die Online-Beteiligung ist bis zum 31.03.2023 freigeschaltet. Danach werden die Ergebnisse konsolidiert und als Grundlage für die Beratung des Gemeinderats dienen.

Wer das Internet nicht nutzt, aber dennoch teilnehmen will, kann seine Ideen vorab schriftlich ausformulieren und im Rathaus, Bürgerbüro, abgeben (oder in den Briefkasten werfen).

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Blick in das Gemeindearchiv Umkirch: Grenzbegehung und Absteinerung der Allmende 1787



Die Grenzen der Flurstücke waren zu allen Zeiten bedeutend für die Bevölkerung in einer Gemeinde. Die Flurstücksgrenze zeigt auf, wie weit und bis wohin sich eine Fläche erstreckt, mit dem die Rechte am Grund und Boden verbunden sind. Was heute gilt, war bereits im Mittelalter kaum anders. Neben dem persönlichen Eigentum an Feldern, Wiesen und Äckern existierte in vorangegangenen Jahrhunderten mit der Allmende eine besondere Form des gemeinschaftlichen Eigentums. Die Allmende war Grundeigentum im Besitz der Gemeinde zur Nutzung durch die Allgemeinheit. Die Einwohner der Gemeinde hatten ein Recht zur Nutzung und eine Verpflichtung zur Pflege. Die gemeinschaftliche Allmende – zu meist Weiden, Wald, Gewässer, Brachland - durfte schon im Mittelalter von den berechtigten Bewohnern der Gemeinde kollektiv wirtschaftlich genutzt werden. Die Allmende hatte zum Beispiel im Sommer mit der Viehtrift auf den gemeinschaftlichen Weiden sowie im Herbst mit der Schweinemast im gemeinschaftlichen Wald (Eicheln und Bucheckern) große Bedeutung. Aus der Allmende am Wald bezog die Bevölkerung das Bauholz sowie das Brennholz. Über Jahrhunderte hinweg kam der Allmende ein immenser wirtschaftlicher Stellenwert für die Menschen in Umkirch zu.

Die Bevölkerung hatte immer ein starkes Interesse an der Markierung der Straßen, der Felder und der Allmende. Die Abgrenzung diente der rechtsverbindlichen Scheidung zwischen gemeinschaftlichen und privateigentümlichen Nutzungsrechten. Zugleich sollten sie vor Übergriffen oder unberechtigter Nutzung geschützt werden. Schon im Mittelalter wurden Grenzen, beispielsweise der Hochgerichtsbezirke, durch Steine markiert und kenntlich gemacht. Ein Grenzstein oder Markstein ist eine rechtsverbindliche Kennzeichnung der Grenzpunkte einer Flurstücksgrenze (Absteinerung). Zur Vermeidung nachbarschaftlicher Streitigkeiten mit den umliegenden Gemeinden wurden alle paar Jahre Flurbegehungen oder Gemeindeumgänge gemacht. Innerhalb der eigenen Gemeinde mussten gleichsam immer wieder die Grenzen der Flurstücke überprüft und bei Bedarf die Markierung des Verlaufes durch die Grenzsteine geändert werden. Die Grenzsteine führten jedem die Tragweite der eigenen Rechte – im wahrsten Sinne die Grenzen der eigenen Nutzung

– vor Augen. In diesem Zuge konnten abweichende Meinungen über den Verlauf der Grenzen vorgebracht und bereinigt werden. Die nachbarschaftliche gemeinsame Bestätigung sollte vermeiden, dass möglicherweise einer in des anderen Feld ackerte. Der daraus entstehende Konflikt um die Früchte der Felder und der Arbeit hätte den Frieden in der Gemeinde gestört und sollte vorsorglich durch eine genaue Abgrenzung ausgeschlossen werden. Daher legte die Gemeinde Umkirch nicht nur im 18. Jahrhundert großen Wert auf die korrekte Abgrenzung der Umkircher Allmende. In der historischen Überlieferung im Gemeindearchiv Umkirch, das die Dokumente mit bleibendem Wert für die Geschichte und die Rechtssicherung der Gemeinde aufbewahrt und jedem zugänglich macht, ist die Grenzbegehung und Absteinerung der Allmende in Umkirch in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts durch den Vermesser dokumentiert. Wenige Jahre vor der Französischen Revolution hatte der Geometer Andreas Kech (Feldmesser in Umkirch) im Sommer 1787 Vermessungsarbeiten für die Gemeinde Umkirch vorgenommen, um die Allmende der Einwohner abzugrenzen und die Grenzsteine zu setzen. Seine Tätigkeit beinhaltete zunächst einen halben Tag Suche nach den Grenzsteinen der Gemeinde. Nach der Vermessung und Feststellung der Grenzverläufe musste der Feldmesser die Grenze der Umkircher Allmende durch 14 Grenzsteine ersichtlich machen sowie drei alte Grenzsteine aufrichten oder neu setzen. Für diese Arbeit wurde der Vermesser seitens der Gemeinde ausbezahlt. Der Feldmesser Andreas Kech quittierte am 13. August 1787 dem Umkircher Gemeindepfleger Blasi Suder „*Sage drey gulden, zehen und acht Kreizer rheinl[ändischer Währung,] welche wür unterschriben [...] baar und richtig empfangen zu haben und bestens quitirren.*“ (Gemeindearchiv Umkirch, Bestand I, Nr. 167.) Auf diese Weise wurde die Allmende eindeutig abgegrenzt und zugleich das gemeinsame Nutzungsrecht festgelegt, dessen Grenzen nunmehr wieder jedem ersichtlich waren. Die Setzung der Grenzsteine und die Markierung der damit verbundenen Rechte an der Bodennutzung ist eine bedeutende und verantwortungsvolle Aufgabe. Der Umkircher Feldmesser trug zum Rechtsfrieden der landwirtschaftlich tätigen Bevölkerung in Umkirch bei. Bis in die Gegenwart ist eine absichtliche Veränderung oder Verrückung eines Grenzsteines zum Nachteil anderer ein Straftatbestand (§ 274 Strafgesetzbuch).

Gemeindearchivar Daniel Schneider M.A.

Quellen: Gemeindearchiv Umkirch, Bestand I, Nr. 167

Schöffenvwahl 2023

Im Jahr 2023 werden ehrenamtliche Schöffinnen / Schöffen und Jugendschöffinnen / Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2024 - 2029 gewählt. Hierzu werden für den Amtsgerichtsbezirk Freiburg interessierte, deutsche Staatsangehörige zwischen 25 und 69 Jahren (Stichtag 1. Januar 2024) gesucht, die in Umkirch wohnen und sich für dieses Amt zur Verfügung stellen.



Schöffinnen und Schöffen wirken als ehrenamtliche Richterinnen und Richter in Strafsachen gegen Erwachsene und gegen Jugendliche bei den Amts- und Landgerichten mit. Bei den Amtsgerichten sind das die Schöffengerichte und Jugendschöffengerichte und beim Landgericht die Strafkammern und die Jugendkammern. Die Schöffinnen und Schöffen nehmen an den Hauptverhandlungen mit den gleichen Rechten und Pflichten wie die Berufsrichterinnen und Berufsrichter teil, tragen also auch die gleiche Verantwortung. Deshalb sollten sich die Interessenten vor der Bewerbung mit den Anforderungen vertraut machen, die das Schöffenamnt an sie stellt.

Besonders folgende Fähigkeiten und Eigenschaften sind gefragt:

- Unparteilichkeit, Selbständigkeit und Urteilsvermögen
- Soziales Verständnis
- Menschenkenntnis und Einfühlungsvermögen
- Berufliche Erfahrung
- Logisches Denkvermögen und Intuition
- Gerechtigkeitssinn
- Vorurteilsfreiheit auch in extremen Situationen
- Kommunikations- und Dialogfähigkeit
- Durchsetzungsvermögen
- Erzieherische Befähigung und Erfahrung in der Jugenderziehung bei Jugendschöffen und -schöffinnen

Darüber hinaus müssen Schöffinnen und Schöffen gesundheitlich in der Lage sein, auch mehrstündigen Verhandlungen aufmerksam zu folgen. Für die Amtstätigkeit hat sie der Arbeitgeber von der Arbeitsleistung freizustellen. Beruflich sollte jedoch sichergestellt sein, dass sie keine Nachteile erleiden, wenn sie an bis zu zwölf Sitzungstagen im Jahr ihrem Arbeitsplatz fernbleiben. Dabei ist zu beachten, dass sich beim Landgericht bei den großen Strafkammern die Sitzungen mit Unterbrechungen über mehrere Tage oder Wochen erstrecken können. Dann sind die Schöffen und Schöffinnen in Einzelfällen deutlich mehr als 12 Tage im Jahr gefordert.

Das Schöffenamnt ist ein Ehrenamt. Schöffen und Schöffinnen erhalten für ihre Tätigkeit eine Entschädigung nach dem Justizvergütungs- und Justizentschädigungsgesetz.

Ausschlussgründe:

- Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurden;
- Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann;
- Personen, die in Vermögensverfall geraten sind
- Personen, die bereits einen Justizberuf ausüben, z. B. Beamtinnen und Beamten der Staatsanwaltschaft, Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte, Notarinnen und Notare, gerichtliche Vollstreckungs- und Polizeivollzugsbeamtinnen und -beamten sowie Religionsdiener (z.B. Pfarrer, Diakone) und Ordensleute
- Personen, die hauptamtliche oder inoffizieller Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der DDR waren
- Personen, die gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen haben (vgl. § 44a Deutsches Richtergesetz)

Verfahren:

- Die Gemeindeverwaltung stellt eine Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen / Schöffen zusammen.
- Für die Jugendschöffinnen / Jugendschöffen wird ebenfalls eine Liste erstellt.
- Der Gemeinderat beschließt über die Vorschlagsliste der Schöffinnen / Schöffen.
- Der Gemeinderat benennt aus der Liste der Jugendschöffinnen / Jugendschöffen diejenigen Personen, die in die Vorschlagsliste des Jugendhilfeausschusses aufgenommen werden sollen.
- Die Vorschlagslisten der Schöffinnen und Schöffen werden nach der Aufstellung eine Woche öffentlich ausgelegt.
- Bis spätestens zum 29. September 2023 wird beim Amtsgericht Freiburg die erforderliche Anzahl der Schöffinnen/Schöffen und Jugendschöffinnen/Jugendschöffen aus den Listen gewählt. Einbezogen sind dabei auch die Hilfsschöffinnen und Hilfsschöffen, die allerdings nur herangezogen werden, wenn eine Hauptschöffin /ein Hauptschöffe ausfällt.
- Die gewählten Personen werden von den Gerichten in das Ehrenamt einer Schöffin / eines Schöffen berufen. Die Sitzungstage, an denen verhandelt wird, werden immer für das ganze Jahr im Voraus festgelegt.

Bewerbungs- bzw. Vorschlagsformulare zur Aufnahme in die Schöffinnen / Schöffen-Vorschlagsliste bzw. auf die Liste der Jugendschöffinnen / Jugendschöffen finden Sie zum Download auf unserer Homepage unter www.umkirch.de.

Ihr ausgefülltes Bewerbungsformular schicken Sie bitte bis zum **31. März 2023** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, per Fax an (07665) 505-39 oder per E-Mail an gemeinde@umkirch.de.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten der 2. Änderung des Bebauungsplans „Zwischen Hauptstraße und Rosenstraße“ und dem Erlass der örtlichen Bauvorschriften im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Umkirch hat am 13.02.2023 in öffentlicher Sitzung die im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB aufgestellte 2. Änderung des Bebauungsplans „Zwischen Hauptstraße und Rosenstraße“ und die für die Änderungsbereiche erlassenen örtlichen Bauvorschriften nach § 10 Abs. 1 BauGB jeweils als selbstständige Satzung beschlossen. Der Änderungsbereich besteht aus zwei einzelnen Deckblattbereichen. Änderungsbereich I umfasst die Grundstücke mit den Flst.-Nrn. 9 (Hauptstraße 27), 10 (Hauptstraße 25), 10/2 und 10/3. Änderungsbereich II umfasst das Grundstück mit der Flst.-Nr. 2 (Hauptstraße 37 und 39). Der räumliche Geltungsbereich ergibt sich aus folgendem Kartenausschnitt:



Die 2. Änderung des Bebauungsplans „Zwischen Hauptstraße und Rosenstraße“ und die für die Änderungsbereiche erlassenen örtlichen Bauvorschriften treten mit dieser Bekanntmachung gem. § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Der Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften können einschließlich ihrer Begründung im Rathaus der Gemeinde Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Bebauungsplanänderung, die örtlichen Bauvorschriften und ihre gemeinsame Begründung sowie aller Fachgutachten einsehen und Auskunft über ihren Inhalt verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans, und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass gem. § 4 Abs. 4 GemO BW Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO BW oder auf Grund der GemO BW zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO BW wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich oder elektronisch geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach vorstehender Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist des § 4 Abs. 4 S. 1 GemO BW jedermann diese Verletzung geltend machen.

Gemeinde Umkirch, den 24.02.2023

Walter Laub
Bürgermeister

Information zum Umsetzungsstand der Energiepreisbremsen

- **Unsere Stromtarife liegen unter der Preisbremse.**
Dabei profitieren Sie für Ihren Gesamtverbrauch von unseren günstigen Einkaufspreisen. Gewerbekunden werden, soweit sie berechtigt sind, bei der Preisbremse berücksichtigt.
- **Jede Kundin und jeder Kunde wird bei Erdgas die zustehende Entlastung in voller Höhe erhalten. Sie müssen dabei nicht selbst tätig werden.**
- **Wir arbeiten seit Dezember mit Hochdruck an der Umsetzung der Energiepreisbremsen.**
Die Umsetzung der Energiepreisbremsen ist eine Mammutaufgabe. Offiziell trat der Gesetzestext erst Ende Dezember 2022 in Kraft. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter arbeiten im Eiltempo daran, dass die Haushalte, aber auch Gewerbekunden die Preisbremsen rechtzeitig und fehlerfrei erhalten. Die Umsetzung ist extrem komplex und aufwändig. Damit die Zahlung der Entlastung korrekt umgesetzt werden kann, muss unsere Abrechnungssoftware komplett umprogrammiert werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindewerke Umkirch GmbH

GWU GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch
Telefon 07665 505-400



Für Sie aktuell im neuen VHS-Programm!



Ausgewählte und spannende Vorträge bei der VHS Umkirch:

Kaffee: Der lange Weg von der Pflanze in die Tasse

Günter Manthey

Spannend und vielseitig ist der lange Weg des beliebtesten Getränks nicht nur Deutschlands, bis wir ihn genießen. Wir wollen ihm bei seinem Weg folgen: Kaffeesorten, Anbaugelände und -bedingungen, Ernte und Verarbeitung bis hin zum Rösten und den vielseitigen Zubereitungsarten. Sehr spannend, lehrreich und vielseitig ist die anschließende Verkostung verschiedener Kaffees, bei der wir deren Geschmacksvielfalt kennen lernen.



Eine Führung im Kaffeemuseum Freiburg rundet den Kurs ab.

X110.070

Termin: Sonntag, 09.07.2023, 10.00 - 12.30 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 23,- (inkl. 8 € Materialkosten)

Kursort: Kaffeeschule Freiburg

Kaffee- und Kulturgeschichte, Kaffeeverkostung und Führung Kaffeemuseum Freiburg

Günter Manthey

Die Herkunft des Kaffees ist mit Mythen und Legenden verbunden. Seit Menschen den Kaffeegenuss entdeckten, hat dieses Getränk das Zusammenleben von Gemeinschaften, Völkern und Ländern stark beeinflusst. Mit spannenden Geschichten und Anekdoten betrachten wir die bahnbrechenden Veränderungen der Gesellschaften, besuchen Sufi-Tänzer, Kaffeehäuser, Kaffeekeremonien. Eine Verkostung von Kaffees verschiedener Länder und eine Führung durch das Kaffeemuseum Freiburg rundet den Kurs ab.

X110.072

Termin: Samstag, 06.05.2023, 09.30 - 12.00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 23,- (inkl. 8 € Materialkosten)

Kursort: Kaffeeschule Freiburg

Vortrag - Pilze im Garten - Fluch oder Segen?

Veronika Wähnert, Dipl. Biologin,
Pilzsachverständige und
PilzCoach der DGfM

In diesem Vortrag wollen wir alle Aspekte des pilzlichen Daseins beleuchten, unterirdische Geheimnisse lüften und staunend Verständnis für das Leben und Wirken der Pilze in unseren Gärten gewinnen. In der anschließenden Diskussion lassen sich individuelle Fragen klären und gerne mitgebrachte Pilze besprechen.



X115.102

Termin: Mittwoch, 22.03.2023, 18:00 - 20:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 15,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

Eine nachhaltige Veränderung beginnt in Dir!

Uwe Rinkel

Dieser Vortrag beinhaltet die Essenzen von Osho, E. Tolle, Thich Nhat Hanh und meinen eigenen langjährigen Erfahrungen mit diesem Thema. Wir können die Welt nicht im Außen verändern, sondern nur in uns selbst. Dann ist auch eine kollektive Veränderung möglich! Wir öffnen uns einen Moment lang für einen stillen Raum in uns ohne Gedanken. Das ist die eigentliche Meditationspraxis, über die wir einiges erfahren werden!

X301.520

Termin: Mittwoch, 22.03.2023, 19.00 - 20.30 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 8,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

Lärm macht krank

Ahsen Enderle-Ammour, Hörgeräteakustiker

Gesundheitsvorsorge durch Gehörschutz.

Gehörschutz heißt, Lebensqualität erhalten.

Lärm ist überall (privat, beruflich, Freizeit).

Lärm ist aber nicht gleich „Lärm“. Dieser Kurs erläutert für Jung und Alt, wie Lärm entsteht, wie Lärm unserer Gesundheit schaden kann und wie wir uns schützen können.

X303.522

Termin: Mittwoch, 14.06.2023, 18:30 - 20:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 8,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 30



Bluthochdruck, Kreislaufprobleme, Herzinfarkte,

Schlaganfälle und Co.:

Gero Teitge, Ganzheitlicher Gesundheitsberater,

Fitness- und ErnährungscoachIm

In diesem Vortrag werden wir gemeinsam einen sehr ganzheitlichen Blick auf die Thematik „Beschwerden und Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems“ werfen. Gerade der wird zeigen, dass in puncto „Herz-Kreislauf-Gesundheit“ sehr viel in unserer eigenen Hand liegt!

X303.524

Termin: Mittwoch, 22.03.2023, 19:00 - 21:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 8,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 30

Alzheimer, Parkinson & andere Formen von Alters-Demenz:

Was sind die effektivsten Strategien, um dem Verlust unserer geistigen Fähigkeiten und Kräfte vorzubeugen? Was fördert die geistige Fitness - und was schadet ihr?

Gero Teitge, Ganzheitlicher Gesundheitsberater, Fitness- und ErnährungscoachIm

In diesem Vortrag schauen wir gemeinsam, welche konkreten Ursachen hinter den vielen Formen und Ausprägungen von Alters-Demenz stecken, was getan werden kann, um die Entwicklung dieser destruktiven Prozesse zu stoppen bzw. diese zu verlangsamen. **X303.525**

Termin: Mittwoch, 17.05.2023, 19:00 - 21:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 8,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 30



BAU-INFOBOX

Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Prak und Grünanlage	Kopfschnitt Platanen abgeschlossen
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst	Defekte Mülleimer ausgetauscht Beschilderung Friedhofsordnung erneuert



**Umkircher
Wochenmarkt**

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem

Gutshof



ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 27.02.2023

Papiertonne

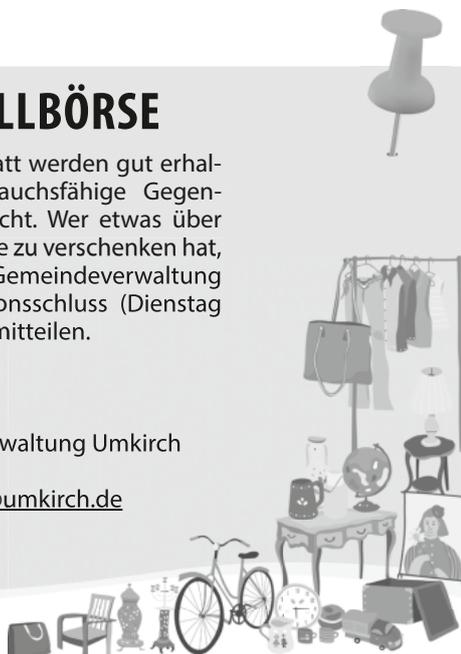
SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.

Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



ZITAT DER WOCHE

Träume sind des Lebens schönste Stunden.

Heinrich Gottlob von Justi

Umkirch
KinderBildungs Zentrum
Kindertagesstätte

**KINDERSACHEN
FLOHMARKT UMKIRCH**
25. März 2023

ANMELDUNG BIS 18.03.2023
UNTER: FLOHMARKT-UMKIRCH@WEB.DE

AM 25.03.2023! VON 10:00 - 13:00 UHR
IN DER TURN- UND FESTHALLE UMKIRCH
FRANZ-HEITZLER-WEG 8 IN 79224 UMKIRCH

Standgebühr 10,00€ + Kuchen
Aufbau ab 9:00 Uhr

Kaffee & Kuchen (bitte eigenes Geschirr mitbringen)



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

**Öffnungszeiten
der Gemeindebücherei
Umkirch**

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch 15.00 – 19.00 Uhr



Fastnacht in der KiTa

Am Fastnachtsfreitag kamen fast alle Kinder verkleidet in die Kita. Da kamen diverse Superhelden, Eisköniginnen, Ritter, Prinzessinnen, Polizisten, Bauarbeiter, Piraten und

Piratenbräute, unterschiedlichste Tiere und Figuren. Toll sahen alle aus!! Es gab viel Musik, Tanz und Gesang. Eine lange Polonaise holte alle Kinder aus den Gruppen und es ging voller Spaß mit einer langen langen Schlange durch die ganze KiTa. Die Gruppen führten die unterschiedlichsten Dinge vor und animierten alle zum Mitmachen. Gemeinsam tanzten wir Mit-Mach-Tänze, spielten Fingerspiele und sangen zusammen Lieder. Danach konnten die Kinder auch in den Gruppen spielen, tanzen, singen, springen oder sich auch mal ausruhen. Ein leckeres Knabberbuffet mit Süßem und Salzigem sorgte in jeder Gruppe für volle Bäuche. Dieses war ein schöner Tag und alle gingen zufrieden nach Hause.

Wir freuen uns schon auf nächstes Jahr, NARRI NARRO!!!

Närrische Grüße aus der KiTa



Elterninitiative am Eulengelände

Die Eltern der Eulengruppe im KIZ haben die Initiative ergriffen, um auf dem Eulengelände eine Matschküche und neue Versteck-

möglichkeiten für die Kinder zu bauen. Sie haben an einem Nachmittag gemeinschaftlich gewerkelt - es wurde fleißig gesägt, gehämmert, geschliffen und geschraubt.

Die benötigten Materialien wurden netterweise von der Schreinerei Müllerschön gesponsert. Sogar Herr Müllerschön selbst hat mit angepackt und einen wunderschönen Schriftzug „Eulengruppe“ am Stall montiert.

Nochmals ein herzliches Dankeschön an alle Helfer.



Am Montag feierten wir, die Elefantenklasse der Grundschule, einen besonderen Tag: denn mindestens ein Tag im Jahr ist unserem bunten Klassen- Elefanten Elmar gewidmet. Ähnlich wie im gleichnamigen Bilderbuch von David McKee

kamen nun alle Kinder der 1b bunt angezogen in die Schule und trugen ihre selbst gebastelten, farnefrohen „Elmar-Helme mit großen Ohren und Hexentreppen-Rüsseln. So wurde unser Schulgelände schon vor Fastnacht ein wenig bunter.





Mädchen Fußball-Team der GS Umkirch in Ehrenkirchen erfolgreich!

Am Freitag, den 10.02.2023 fand im Rahmen der Veranstaltung „Jugend trainiert für Olympia“ das Fußballturnier der Grundschulen der Mädchen-Mannschaften statt. Neben dem Team der Grundschule Umkirch waren auch die Schulen aus Hartheim, Sölden, Ehrenkirchen, Kirchzarten und Bad Krozingen vertreten. Somit stand am Ende des Tages ein erfolgreicher 2. Platz für das Team der Grundschule Umkirch zu Buche, welcher gleichzeitig die Qualifikation für die nächste Runde bedeutet.

Unsere bunt zusammengestellte Mannschaft bestand aus folgenden 11 Spielerinnen aus den Klassen 3 und 4:

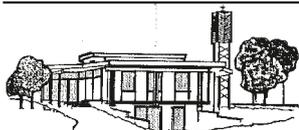
Huser Jamilah, Mohr Mara, Paricar Marija, Yilmaz Medina & Zakira, Andreatschke Ida, Lapschin Anastasia, Rösch Chiara, Qamar Alina, Apetrei Amalia.

Leider war die Halle sehr kalt, aber wir kamen doch schnell ins Schwitzen.

Bei den Ergebnissen war alles dabei: Eine Niederlage, Unentschieden und auch Siege. Am Ende des Turniers mussten wir uns nur der Siegermannschaft geschlagen geben, welche fast nur aus Vereinsspielerinnen bestand. Danke an die Eltern, die uns an diesem Vormittag als Fahrer/-innen und Begleitpersonen unterstützt haben!



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de

Das Pfarrbüro ist vom 21.02. bis 03.03.2023 nicht besetzt.

Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511

Mail: christian.lepper@ekiba.de

Diakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Sonntag, 26.02.2023

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Prädikantin Doris Thiel

Donnerstag, 02.03.2023

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre),
Evang. Gemeindezentrum

Freitag, 03.03.2023

19.000 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag,
Evang. Gemeindezentrum

Sonntag, 05.03.2023

10.00 Uhr First Sunday Gottesdienst
Pfarrer Christian Lepper

Wochenspruch

Dazu ist erschienen der Sohn Gottes,
dass er die Werke des Teufels zerstöre.

1. Johannes 3,8

Es begrüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.



Weltgebetstag am Freitag, 3. März 2023

Am ersten Freitag im März treffen sich Frauen in 150 Ländern rund um den Globus, um gemeinsam zu singen und zu beten. Die Texte werden jedes Jahr von einem anderen Land vorbereitet.

Unter dem Motto „Glaube bewegt“ laden Frauen aus Taiwan dieses Jahr zum Weltgebetstag ein. In Umkirch treffen wir uns im Wechsel in der Kath. oder Evang. Gemeinde, um miteinander in ökumenischer Runde den Weltgebetstag zu feiern.

Herzlich laden wir alle – auch Männer – am Freitag, **3. März um 19 Uhr** ins Evang. Gemeindezentrum ein.

Nach dem Gottesdienst haben wir noch ein gemeinsames kleines Essen und Beisammensein geplant.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und Mitfeiern.

Das Vorbereitungsteam

DER SACHAUSSCHUSS CARITAS BITTET UM LEBENSMITTELPENDEN FÜR OSTERN

Liebe Spender, liebe Spenderinnen!

Wie in all den letzten Jahren, sammelt der Caritasausschuss auch wieder in der Fastenzeit vom Aschermittwoch, den 22.2. 2023 bis Palmsonntag, 2.4.2023 Lebensmittel für Familien und Einzelpersonen in Notlagen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns wieder mit einer Lebensmittelpende unterstützen können, damit in unseren Gemeinden alle Menschen das Osterfest entsprechend feiern können.

Wir sammeln haltbare Lebensmittel (Nudeln, Salz, Mehl, Öl, Kaffee, Säfte, Konserven) und Hygieneartikel. (Seife, Zahncreme, Duschgel)



SACHAUSSCHUSS CARITAS
Römisch-Katholische Kirchengemeinde
MARCH-GOTTENHEIM

Bötzingen
Buchheim
Eichstetten
Gottenheim
Holzhausen
Hugstetten
Neuershausen
Umkirch



Auch freuen wir uns über Lebensmittel, die Kinder gerne essen, wie Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse, Gummibärchen.

Bitte keine selbstgemachten Lebensmittel und keine alkoholischen Getränke.

Hinweis: bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist, da die gespendeten Lebensmittel erst an Ostern verteilt werden.

Wir sind sehr dankbar, wenn wir genügend Lebensmittel als Vorrat haben, damit wir auch unter dem Jahr in akuten Notsituationen mit einem Lebensmittelpaket helfen können. Die Sachspenden können in all unseren Kirchen, dem evangelischen Gemeindezentrum Buchheim und in der evangelischen Kirche in Umkirch, und in der evangelischen Kirche Bötzingen abgegeben werden. Tagsüber stehen unsere Kirchen offen und die Körbe bereit.

Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre Spenden.

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden. Dies ist:

Für Umkirch

Frau Meike Wangerin Tel: 07665/9391777

Wenn Sie Beratungen in Lebenskrisen benötigen, gibt Ihnen Frau Dorit Siegel vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Brsg. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/8965449 gerne weitere Auskünfte.

Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden,
Rita Förderer

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665 425300

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



GOTTESDIENSTE

im Zeitraum 25. Februar bis 5. März 2023

Samstag, 25.02.

15.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Beichtgelegenheit
18.30 Uhr **Mariä Himmelfahrt, Umkirch** Vorabendgottesdienst

Sonntag, 26.02. 1. Fastensonntag

09.00 Uhr **St. Vincentius, Neuershausen** Eucharistiefeier
10.30 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Eucharistiefeier
18.30 Uhr **St. Laurentius, Bötzingen** Eucharistiefeier

Montag, 27.02.

19.00 Uhr **St. Vincentius, Neuershausen** Eucharistiefeier

Dienstag, 28.02.

07.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Laudes - das Morgengebet der Kirche
09.00 Uhr **Mariä Himmelfahrt, Umkirch** Andacht
18.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten**
Rosenkranz in der St. Gallus Kapelle
18.30 Uhr **St. Laurentius, Bötzingen** Eucharistiefeier
19.00 Uhr **St. Pankratius, Holzhausen**
Bußgottesdienst **fällt aus!**

Mittwoch, 01.03.

07.00 Uhr **Haus Inigo, Bötzingen** Gebet in Stille im Haus Inigo
09.00 Uhr **St. Stephan, Gottenheim** Eucharistiefeier
19.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Eucharistiefeier

Donnerstag, 02.03.

16.00 Uhr **Seniorenzentrum March:** Ökumenischer Gottesdienst im Seniorenzentrum
19.00 Uhr **St. Georg, Buchheim** Eucharistiefeier
20.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Anbetung
21.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Freitag, 03.03. Herz-Jesu-Freitag

09.00 Uhr **Mariä Himmelfahrt, Umkirch** Eucharistiefeier
18.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Vesper - das Abendgebet der Kirche
18.00 Uhr **Ev.. Kirche Umkirch:** Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag
18.30 Uhr ! ev. Gemeindehaus Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag Bötzingen! - mitgestaltet vom Projektchor unter der Leitung von Christine Martin
19.00 Uhr **St. Stephan, Gottenheim** Eucharistiefeier
19.00 Uhr **St. Vincentius, Neuershausen** Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag
19.00 Uhr **St. Jakobus, Eichstetten** Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag- anschl. gemütliches Beisammensein mit landestypischen Spezialitäten

Samstag, 04.03.

15.00 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Beichtgelegenheit
18.30 Uhr **St. Stephan, Gottenheim** Vorabendgottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder aus Gottenheim

Sonntag, 05.03. 2. Fastensonntag

09.00 Uhr **St. Pankratius, Holzhausen** Eucharistiefeier
10.30 Uhr **St. Gallus, Hugstetten** Familienmesse - Besondere Einladung an unsere Erstkommunionfamilien!
19.00 Uhr **St. Georg, Buchheim** Taizé-Gebet

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

HINWEIS PFARRBRIEFABONNENTEN

Bezüglich des Abkassierens des Pfarrbriefes unserer Pfarrbriefabonnenten möchten wir darauf hinweisen, dass dieses Jahr kein Pfarrbriefbeitrag für die Pfarrbriefe aus 2022 von den Austrägern einkassiert wird und auch nicht als SEPA-Lastschriftverfahren eingezogen wird! Ab 2024 wird der Pfarrbriefbeitrag wieder wie üblich abkassiert. Vielen Dank für Ihr Verständnis! Bei Rückfragen steht Ihnen das Pfarrbüro gerne zur Verfügung!

EINLADUNG ANBETUNG

Eucharistische Anbetung in der Kirche St. Gallus Hugstetten:
Immer Donnerstags von 20:00 – 21:00 Uhr (nicht in den Schulferien!)

ÜBERBLICK ÜBER DIE ANGEBOTE IN DER FASTENZEIT DER KIRCHENGEMEINDE MARCH-GOTTENHEIM

BÖTZINGEN:

Ökumenische Andachten in der Passions- und Fastenzeit
Herzliche Einladung wieder mit dabei zu sein, auf dem Weg nach Ostern:

- mit Texten, Musik und Liedern die Zeit bedenken,
- miteinander ins Gespräch kommen und Impulse für die Woche erhalten und mitnehmen,
- sich als Christen gemeinsam auf den Weg machen am:

08. März: Pfarrschopf Bötzingen
(Hauptstr. 74, Ecke Mühlgasse) – 19:00 Uhr

15. März: Evang. Gemeindehaus Bötzingen (Hauptstr. 44) – 19:00 Uhr

22. März: Pfarrschopf Bötzingen – 19:00 Uhr

29. März: Evang. Gemeindehaus Bötzingen – 19:00 Uhr

EICHSTETTEN:

Offene Kirche an den Fastensonntagen:

Das Gemeindeteam Eichstetten lädt wieder an den Fastensonntagen zur „offenen Kirche“ ein. Sie haben die Möglichkeit unsere Kirche zu besuchen und dort sich auf den Weg zu Ostern inspirieren zu lassen.

HOLZHAUSEN:

Kreuzwegandacht in Gemeinschaft:

Die kfd lädt auch dieses Jahr zu einer Kreuzwegandacht am Freitag, 31. März, 18:00 Uhr in die Pfarrkirche nach Holzhausen ein.

HUGSTETTEN:

Laudes – das Morgengebet der Kirche – in der Fastenzeit mit Impuls

Jeden Dienstagmorgen um 7:00 Uhr, Kirche St. Gallus

Anbetungsstunde

Jeden Donnerstag um 20:00 Uhr, Kirche St. Gallus

Nacht der Barmherzigkeit

Samstag, 25. März zwischen 20:00-22:00 Uhr, Kirche St. Gallus

GEISTLICHE ANGEBOTE VON YOUTUBE

BIS GEISTLICHER BEGLEITUNG

Zum einen finden Sie in der Fastenzeit:

Jeden Montag ab 17:00 Uhr einen kurzen geistlichen Impuls von mir auf dem YouTube-Kanal unserer Kirchengemeinde March-Gottenheim: <https://www.youtube.com/channel/UC-v4AxUVscuO6o1oxM8cRnZA>

Geistliche Begleitung

Außerdem möchte ich allen, die sich dafür interessieren, das Angebot einer geistlichen Begleitung machen. Was bedeutet „geistliche Begleitung“? Ich stelle mich zur Verfügung als Zuhörer und Wegbegleiter für alle, die den Spuren Gottes in ihrem Leben nachgehen und ihren Glauben intensivieren möchten. Interessierte haben bitte im Blick, dass eine solche Begleitung für einen längeren Zeitraum gedacht ist und somit über die Fastenzeit hinausgeht. In der Regel findet ein Begleitungsgespräch einmal im Monat statt und dauert ungefähr eine Stunde. Geistliche Begleitung ist kostenlos, aber ganz bestimmt nicht umsonst. Bitte melden Sie sich gerne bei mir, wenn Sie Interesse an einer solchen Begleitung haben: [Pfarrer. hess@kath-margot.de](mailto:hess@kath-margot.de) oder Tel. 07665 4253023

Ihr Pfarrer Dr. Christian Heß

... »HERZ UND HAND« EINE NEUE CARITATIVE INITIATIVE IN UNSERER KIRCHENGEMEINDE

Wir sind eine Gruppe von ehrenamtlichen sozial engagierten Frauen und Männern, die im Januar 2023 die Initiative Herz und Hand in der RK Kirchengemeinde March-Gottenheim gegründet haben. (Mehr Infos finden Sie auf unserer Homepage.)

Ausgabestelle: Katholische Kirche St. Gallus in March-Hugstetten Verteilung der eingesammelten Lebensmittel: immer mittwochs von 12:00 -14:00 Uhr.

Erste Ausgabe ist für Mittwoch, 29. März 2023 geplant.

Finden Sie die Initiative interessant und wollen sich einbringen? Kein Problem!

- Wir suchen weitere Mitarbeitende zum ...
- ... Abholen der Lebensmittel in den Geschäften (Dienstagmittags und Mittwochmorgens),
- ... Herrichten der Lebensmittel am Mittwochmorgen,
- ... zur Ausgabe der Lebensmittel mittwochs zwischen 12:00 – 14:00 Uhr
- Wir sind aber auch weiterhin auf der Suche nach Firmen, welche uns Lebensmittel zur Verfügung stellen.

Kontakt: Astrid Siegel, Tel. 07665 3777 oder 0171 2371797

Für das Projekt „Herz und Hand“: Astrid Siegel

EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN PFARRGEMEINDERATSSITZUNG

am **Donnerstag, 02. März um 20:00 Uhr** im Gallus-Saal (Engelgasse 25) in Hugstetten.

TAGESORDNUNG:

Begrüßung

Geistlicher Impuls

Regularien

TOP 1: Beschlüsse des Stiftungsrates

Top 2: Berichte aus den Gemeinden bzw. Gemeindeteams

Top 3: Caritative Initiative „HERZ & HAND“

Top 4: Rückblick Corona-Maßnahmen

Top 5: Rückblick Klausurtagung

Top 6: Aktuelle Fragerunde+ Verschiedenes

Abschließende Worte und Abendsegen

Monika Kretsch, PGR-Vorsitzende

Pfarrer Karlheinz Kläger, Leiter der Kirchengemeinde

FIRMUNG 2023

Alle, die im Jahr 2023 ihr 16. Lebensjahr vollenden, sind per Post eingeladen worden, bei der diesjährigen Firm-Vorbereitung und zur Firmung im Juli mitzumachen. Wir hoffen, dass viele diese Einladung annehmen und sich auf diese besondere Etappe auf dem Glaubensweg einlassen. **Der gemeinsame Firmgottesdienst mit Erzbischof Stephan Burger findet am Sonntag, den 09. Juli um 10:00 Uhr in der Kirche St. Gallus in Hugstetten statt. Die Vorbereitung auf die Firmung 2023 läuft auf vielfältige Weise:**

- Firm-Info-Treffen:
Dienstag, 28. Februar um 18:00 Uhr in Hugstetten, Kirche St. Gallus
- Eröffnung – Firm-Start:
Sonntag, 19. März um 18:30 Uhr in Eichstetten, Kirche St. Jakobus
- Dekanats-Firm-Tag
Samstag, 13. Mai in Bad Krozingen
- Jugendgottesdienste,
immer Sonntagabends um 18:30 Uhr in Eichstetten:
16. April, 21. Mai und 18. Juni

Dazu gibt es noch verschiedene Vorbereitungswege in kleinen Gruppen zur Wahl, auf die Monate bis zur Firmung im Sommer verteilt. Jede und Jeder wählt sich davon einen Weg aus. Welche Wege das Firm-Team in diesem Jahr anbietet, das erfahren die Jugendlichen beim Firm-Info-Treffen.

Neuigkeiten rund um die Firmung gibt es auch bei Instagram: [firm_weg2023margot](#)

Wir freuen uns auf die Jugendlichen, die sich in diesem Jahr auf den Weg zur Firmung aufmachen und darüber, sie zu begleiten!

In diesen Pfarrbüros kannst Du Deine Anmeldung einwerfen bis 06. März 2023!

Bötzingen in der Hauptstraße 74, Gottenheim in der Kirchstraße 10, Holzhausen in der Kirchstraße 4 oder Umkirch in der Waltershofer Straße 2. Im Pfarrbüro Hugstetten (Engelgasse 25) kannst Du Deine Anmeldung auch persönlich abgeben.

Für das Firm- und Pastoral-Team: Diana Buhl, Gemeindeferentin

WICHTIGER HINWEIS:

Folgt uns auch auf Instagram!

[Kirche_march_gottenheim](#)

Seit Ende letzten Jahres gibt es die Möglichkeit uns auf Instagram zu folgen! Dort gibt es aktuelle Infos zu besonderen Gottesdiensten und so manchem Anderen und wir möchten Sie auch auf diesem Weg über Neuigkeiten auf dem Laufenden halten. Wir freuen uns über alle Follower!

EINLADUNG ZUM ÖKUMENISCHEN WELTGEBETSTAG AM 03. MÄRZ DES GASTGEBERLANDES TAIWAN

BÖTZINGEN:

18.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag im ev. Gemeindehaus Bötzingen

- **mitgestaltet vom Projektchor unter der Leitung von Christine Märtin**

EICHSTETTEN:

Ökumenischer Gottesdienst:

Wir katholischen und evangelischen Frauen in Eichstetten feiern gemeinsam den Weltgebetstag am Freitag, 03. März um 19:00 Uhr Kath. Kirche St. Jakobus (Mühlmatten 1)

Das kleine, quirlige und vielfältige Taiwan steht dieses Jahr im Mittelpunkt und nach interessanter Länderinfo, dem Gottesdienst mit musikalischer Begleitung folgt das gemütliche Beieinandersein mit landestypischen Spezialitäten.

MARCH:

Glaube bewegt – Das Vorbereitungsteam lädt Sie herzlich am Freitag, dem 03. März in den Bernhardussaal nach March-Neuershausen ein:

- **um 18:30 Uhr zur Länderinfo zu Taiwan**

- **um 19:00 Uhr zum ökumenischen Gottesdienst.**

Wir freuen uns, dass es wieder möglich ist, danach den gemeinsamen Abend mit landestypischem Essen und Getränken ausklingen zu lassen.

HERZLICH WILLKOMMEN!

UMKIRCH

Ökumenischer Gottesdienst:

Freitag, 03. März 2023 um 18:00 Uhr in der Ev. Kirche Umkirch



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Kaffeestube (Raum rechts)

am Montag, 27. Februar 2023 ab 15 Uhr

Schach (Raum links) am Montag, 27. Februar 2023 ab 15 Uhr im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)

Bitte warm anziehen. Die Räumlichkeiten des Seniorentreffs werden bis voraussichtlich 28. Februar 2023 mit einer maximalen Temperatur von 19 Grad beheizt.



AUS DEN VEREINEN



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

www.drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik,
montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225

Tanzkreis ab 50,
freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464

Bewegungstreff im Freien
donnerstags 16.00 Uhr, Gutshof 99445 u. 7468

Gedächtnistraining
dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849



Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

Am **Sonntag, 05.03.2023** laden wir Sie herzlich ab 15:00 Uhr zum **Café Treff** in die **Gottenheimer Bürgerscheune** ein.

In gemütlicher Atmosphäre können Sie dem Schülervorspiel unseres musikalischen Nachwuchses lauschen und leckere Kuchen und Torten (auch zum Mitnehmen) genießen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim

Generalversammlung

Am **Freitag, den 17.03.2023** findet im Vereinsheim des Akkordeonspielrings Umkirch/Gottenheim e.V. (Schulstr. 17, 79288 Gottenheim) um **20 Uhr** die Generalversammlung für das Vereinsjahr 2022 statt.

Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Tätigkeitsbericht 2022
3. Bericht der Jugendleiterin
4. Bericht der Dirigentin
5. Bericht der Kassiererin
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Gesamtvorstandes
8. Wahlen
 - a) 1. Vorsitzende/r
 - b) Schriftführer/in
 - c) Passive Beisitzer/innen
 - d) Kassenprüfer/innen
9. Ehrungen
10. Anträge der Mitglieder
(Anträge müssen mindestens 8 Tage vor der Generalversammlung beim 1. Vorsitzenden schriftlich eingereicht werden)
11. Verschiedenes

Über Ihr Kommen freuen wir uns sehr.

Freundliche Grüße

Ralf Melcher

1. Vorsitzender

Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V.

www.asug.net

VfR-Umkirch e.V.



**Fußball - Volleyball - Inline Street Hockey
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Volleyball

1. Mannschaft (Dritte Liga)

VfB Ulm - VfR Umkirch 3:0 (25:21, 25:23, 25:16

Federn gelassen

In Ulm, um Ulm und um Ulm herum.

Am Samstag Nachmittag machten sich die Umkircherinnen mit dezimiertem Kader auf den langen Weg nach Ulm. Um 20 Uhr starteten die Mädels motiviert in den ersten Satz. Anfangs konnte mit viel Aufschlagdruck und starken Abwehrreaktionen um Libera Pia Buttgerit eine 6:2 Führung erkämpft werden. Mitte des Satzes (12:14) fiel dem Schiedsgericht auf, dass die Libera die

falsche Trikotnummer trug. Leider konnte Umkirch nach kurzer Unterbrechung an die vorherige Leistung nicht anknüpfen und der Spiel-Flow wurde unterbrochen. Der Satz ging mit 21:25 an die Heimmannschaft aus Ulm.

Mit neuer Diagonalbesetzung durch Eva Ulrich startete der VfR in Satz Nummer 2. Durch gute Block- und Abwehrarbeit der Ulmerinnen konnten diese sich einen Vorsprung von 5 Punkten erarbeiten. Trotz einer Aufschlagserie von Paula Winter und starken Angriffen beider Mittelblockerinnen konnte der Rückstand nicht mehr eingeholt werden (23:25).

Im dritten Satz kamen die Umkircherinnen nicht mehr in das Spiel und lange Spielzüge wurden nicht mehr gewonnen. Mit einem deutlichen Abstand und einer weiteren Satzniederlage musste das Spiel leider an Ulm abgegeben werden (16:25).

Zuspielerin Nele Birmele wurde am Ende wegen ihrer starken Aufschläge und einer soliden Leistung zur MVP gewählt.

Nächste Woche (25.02.23) steht das nächste Heimspiel gegen den TV Holz an. Wir freuen uns auf eure Unterstützung. Kommt vorbei und feuert uns an!

Samstag, 25.2.2023 19.30 Uhr Neue Sporthalle Opfingen
VfR Umkirch - TV ProWin Holz



Regio-
Verkehrsverbund
Freiburg



Deutschland-Ticket Vorbestellung im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) jetzt möglich

Abonnentinnen und Abonnenten mit RegioKarte werden automatisch informiert

Das Deutschland-Ticket soll zum 01. Mai 2023 eingeführt werden. Auch wenn derzeit weitere Verhandlungen zur Ausgestaltung laufen, bietet der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) allen Interessierten die Möglichkeit, das Deutschland-Ticket bereits jetzt vorzubestellen.

Sicher ist, dass das Deutschland-Ticket zur Einführung 49,- Euro pro Monat kosten wird und im Nahverkehr in der 2. Klasse in ganz Deutschland gilt. Die persönliche (nicht übertragbare) Fahrkarte gibt es ausschließlich im Abonnement, mit monatlicher Kündbarkeit. Das Deutschland-Ticket kann – anders als das 9-Euro-Ticket – nicht als Monatskarte gekauft werden.

Wer heute ein Abo für Erwachsene der RegioKarte hat, wird automatisch und rechtzeitig vom RVF kontaktiert und über die Wechselmöglichkeit ins Abo des Deutschland-Ticket informiert.

Alle Interessenten können das Deutschland-Ticket über die Homepages des RVF und der Freiburger Verkehrs AG (VAG) vorbestellen.

Die VAG betreut alle Abonnements im Auftrag des RVF und registriert die Vorbestellung und kontaktiert die Interessenten spätestens einen Monat vor dem Start des Deutschland-Tickets erneut, um die Bestellung verbindlich zu machen.

Aktuelle Infos zum Deutschland-Ticket:

<https://www.rvf.de/aktuelles/deutschland-ticket>

Direkt zur Vorbestellung: <https://www.vag-freiburg.de/tickets/monatskarten-abos/deutschland-ticket>



SONSTIGES

„Gut zu wissen, was man isst und trinkt“

Landesweite Aktion „Gläserne Produktion“

2023 auch wieder im

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



LANDRATSAMT
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Die Landesaktion „Gläserne Produktion“ des Ministeriums für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg findet im Jahr 2023 wieder statt. Landwirtschaftliche Betriebe im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald erhalten durch die Teilnahme an der Aktion die Möglichkeit, den Verbraucherinnen und Verbrauchern die Arbeit in der Landwirtschaft näherzubringen. Unter dem Motto „Gut zu wissen, was man isst und trinkt“ können die unterschiedlichsten Bereiche der regionalen Lebensmittelproduktion hautnah erlebt werden. Neben größeren Aktionen ist es auch möglich sich mit angemeldeten Gruppen in überschaubarer Teilnehmerzahl zu beteiligen. Der Schwerpunkt in diesem Jahr liegt neben Landwirtschaft, Wein- und Gartenbau auf den Themen Biodiversität, Klimaschutz, Tierwohl und Nachhaltigkeit. Neueinsteiger und langjährige teilnehmende Betriebe sind eingeladen bei der Gläsernen Produktion mitzumachen. Interessierte können sich telefonisch unter 0761-2187-5922 oder per E-Mail an hannelore.green@lkbh.de melden.

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS



Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387



Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATZEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601



Immobilienverkauf?

Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **0179 - 975 21 15**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
a.baum@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserie & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH! KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen – Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



PRIMO
Verlag | Druck | Service

SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSORTE	AZ*
12	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen	15.03.2023
12	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	15.03.2023
13	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	22.03.2023
13	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	22.03.2023
13	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	22.03.2023
17	646	Bauen & Wohnen	Bad Krozingen, Staufen, Ehrenkirchen, Bollschweil	19.04.2023

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

PRIMO VERLAGSBÜRO RAPPENECKER GMBH

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen
☎ 07633 9333650 | ✉ primo@verlagsbuero-rappenecker.de

*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

FISCHFRIKADELLE MIT TSATSIKI-DIP UND SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

FISCHFRIKADELLE

1 Bund glatte Petersilie
180 g trockenes Toastbrot
(alternativ: Semmelbrösel)
700 g gemischtes frisches Fischfilet ohne Haut
(z.B. Zander, Lachs, Forelle)
2 Eier
Salz
Pfeffer aus der Mühle
ca. 200 ml Milch
Pflanzenöl zum Braten

TSATSIKI-DIP

1 Gurke
Salz
300 g griechischer Joghurt
2 Knoblauchzehen
Zitronensaft

SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL

400 g Endiviensalat
3 rotschalige Äpfel
70 ml Apfelsaft
120 ml neutrales Pflanzenöl
35 ml weißer Balsamico
30 g Honig
1 TL scharfer Senf
Salz, Pfeffer,
1 Prise Curry

ZUBEREITUNG

FISCHFRIKADELLE:

Petersilie abspülen und trocken schütteln, fein hacken. Rinde vom Toastbrot abschneiden und das Brot mit der Küchenmaschine zu feinen Bröseln mahlen. Nun die Fischfilets mit dem Fleischwolf-Teil der Maschine (kleine Scheibe!) zerkleinern - wer keine entsprechende Vorrichtung hat, dreht den Fisch durch den Fleischwolf. Die Masse in eine Schüssel geben und mit den Eiern, Semmelbröseln und der Petersilie vermischen. Mit Salz und Pfeffer würzen. Nun kann langsam die Milch untergerührt werden. Aus der Fischmasse kleine Frikadellen formen und in einer Pfanne mit Pflanzenöl von beiden Seiten braten (so, dass sie am Ende durchgebraten, aber noch locker sind).

TSATSIKI-DIP:

Knoblauch schälen und sehr fein hacken. Gurke schälen, halbieren, Kerne herausschaben. Die Gurke grob raspeln, mit 1 TL Salz mischen und ca. 10 Min. Wasser ziehen lassen. Anschließend ausdrücken und mit dem Joghurt vermengen. Knoblauch unter das Tzatziki mengen. Mit Zitronensaft und Salz abschmecken.

SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL:

Endiviensalat waschen und trocken schleudern, in feine Streifen schneiden. Apfelsaft, Öl, Balsamico, Honig, Senf, Salz, Pfeffer und Curry gut vermengen. Nun mit dem Mixer zum Dip verrühren. Fein süß-säuerlich abschmecken. Die Äpfel mit der Schale grob über den Endiviensalat raspeln und nach und nach mit der Marinade vermengen.

Die Fischfrikadellen auf 4 Tellern verteilen, jeweils ein dicker Klacks Tzatziki-Dip dazu und mitsamt dem Salat aus Endivie und Apfel servieren. Hierzu empfiehlt sich frisches Brot (Fladen oder aber Ciabatta), auch Salzkartoffeln passen gut.

TIPPS & TRICKS

Einfach einige Körnchen Salz ins Bratöl streuen - und es spritzt nicht mehr aus der Pfanne! Zu den typischen Winterfischen zählt man Lachs, Wolfsbarsch, Rotbarsch und Hering. Geschätzt wird der Rotbarsch für sein saftiges Fleisch, das nussig und herzhaft schmeckt. Vier bis fünf Tage hält sich Endivie im Gemüsefach des Kühlschranks, vorausgesetzt, man schlägt den Salat in ein feuchtes Küchentuch ein. Keinesfalls luftdicht in einer Plastikdose aufbewahren: die Blätter können dort nicht „atmen“ und faulen rasch.

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



RehaLift

☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Pilates - Deine Herzzeit

Neu ab 01. März
Pilates im wunderschönen Farrenstall in Waltershofen!
Mittwochs um 9:30 - 10:30 Uhr.

Alle Infos unter www.deineherzzeit.de oder unter 0175/5988063
Ich freue mich auf Dich! Deine Nicole



Gartenhilfe gesucht!

Wer hat Zeit u. Lust, uns (96 / 84 J.) im Hausgarten bei Bedarf leichte Aufgaben zu übernehmen (Blätter fegen, Umkraut rupfen usw.) ?

Tel. 07665 / 66 07

Noch wenige 4-Zimmer-Wohnungen für Familien frei

in gemeinschaftlichem, genossenschaftlichen Wohnprojekt; barrierefrei, energieeffizient, verkehrsberuhigt, inklusiv, Einzug ab sofort.

Alle Informationen unter www.oekogeno-haus.de/ehrenkirchen

 www.primo-stockach.de

SIE suchen eine Teilzeit- / Vollzeitstelle im Büro und wollen Ihr absolutes Organisationstalent einbringen?

Wir haben, was Sie suchen.

Wie wäre es mit einem **Gemeinsam** en Kaffee, damit wir uns kennenlernen können?



weberfinanz

www.weber-finanzen.de • Gewerbegebiet Freiburg-Hochdorf
weber@weber-finanzen.de • 0761 151556-15

 **Teamleiter** (m/w/d) 

für unsere **Spargel- und Erdbeerverkaufsstände ab März bis Juli in Vollzeit gesucht.**

Auch für Schüler & Studenten geeignet. Bewerbungen und weitere Informationen:
www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr
Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen 

DRUCKSACHEN GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN.

Gerne beraten wir Sie individuell zu Ihrer Anfrage.

☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de www.primo-stockach.de

PRIMO-RÄTSELSPASS

9					4		1	
			3		7	6		8
2					6		5	
7								9
		5		6				2
		9		8				1
	7		2			1		
1	2	4	6					
			4	3		8		

S. D. R. P. PRESS

STÜCK

Zahlen von 1 bis 9 sind so einzutragen, dass sich jede dieser neun Zahlen nur einmal in einem Neunerblock, nur einmal auf der Horizontalen und nur einmal auf der Vertikalen befindet.



AUFLÖSUNG

7	2	8	1	4	9	6	5	3
1	2	4	6	7	8	9	5	3
9	7	3	2	6	5	8	4	1
6	4	9	5	8	2	3	7	1
3	1	5	7	6	9	4	8	2
7	8	2	1	4	3	5	6	9
2	3	8	9	1	6	7	5	4
4	5	1	3	2	7	6	9	8
9	6	7	8	5	4	2	1	3

PRIMO
Verlag | Druck | Service
www.primo-stockach.de



Liebe Patientinnen und Patienten,
aufgrund einer Softwareumstellung
ist unsere Praxis vom
01.03. - 03.03.23 geschlossen.

Vertretung übernehmen:

Dr. Feil, Gottenheim: Tel. **940 210**
Dres. Mischke/Carl, Waltershofen: Tel. **63 60**
Dres. Mayer/Schippers, Umkirch: Tel. **54 64**

Ihr Praxisteam
Kalkofen 2, Umkirch, 07665-93 95 70

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

BEHAbelt
Made in Germany

Für unseren Hauptsitz im **Glottertal (Raum Freiburg)** bieten wir folgende

unbefristete Vollzeitstellen

BILANZBUCHHALTER (m/w/d)

VERFAHRENSMECHANIKER (m/w/d)

für Kunststoff- und Kautschuktechnik

MASCHINENBEDIENER (m/w/d)



Alle Informationen zu den Stellen und zum Unternehmen finden Sie unter: www.behabelt.com

BEHA Innovation GmbH · In den Engematten 16 · 79286 Glottertal
Tel.: 07684 907 118 · jobs@behagroup.com · www.behabelt.com

bad & heizung*

Höchste Zeit für neue Energie – Wir zeigen wie.



Online-Vortrag
18.30 Uhr

Einladung
08.03.23

- zukunftsfähig heizen
- Wärme + Strom selbst erzeugen
- Fördermöglichkeiten maximal nutzen
- individuelle Lösungen für ein optimales Energiekonzept

Anmeldung unter:
www.kreuz-gmbh.de/vortrag



Kreuz
www.kreuz-gmbh.de

energie
experte



www.primo-stockach.de

energie in ihrer schönsten form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

Carlo Schmid Schule



Freitag,
10. März 2023
10:00 - 14:00 Uhr

SAVE THE DATE

Tag der offenen Tür
an der Carlo Schmid Schule Freiburg

Es erwarten Sie verschiedene Aktionen sowie Präsentationen und Einblick in unsere Schularten im Bereich der beruflichen Bildung.

Carlo Schmid Schule, Türkheimer Straße 1, 79110 Freiburg
www.carlo-schmid-schule.de

Es steckt in Dir

Eine Schule des **IB**